

FM

2 059
3



ანატოლი ბასკაკოვი

Анатолій Баскаков
Anatoli Baskakov

და, მე ვხვდები

ცხელი სიყვარული

Что тут такого, что скрывать
Why should we hide

© ИЗДАТЕЛЬСТВО ГРУЗИНСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ МУЗФОНДА 1989



M. 784.02.62

ანატოლი ბასკაკოვი
АНАТОЛИЙ БАСКАКОВ
ANATOLI BASKAKOV

აბა, რა გვსაქვს დასამალავი?

(ლირიკული სიმღერა)

ЧТО ТУТ ЕСТЬ ТАКОГО, ЧТОБ СКРЫВАТЬ?

ЛИРИЧЕСКАЯ ПЕСНЯ

WHY SHOULD WE TO HIDE?

(LIRICAL SONG)

სსრკ მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
19 თბილისი 89

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Тбилиси 89

აბა, რა გვაქვს დანაშაული?! ЧТО ТУТ ЕСТЬ ТАКОГО, ЧТОБ СКРЫВАТЬ?

ტექსტი მ. ფოცხიშვილისა
 Текст М. Поцхишвили

მუს. ან. ბასკაკოვის
 Муз. и рус. пер. Ан. Баскакова

Allegretto ⁴

f

ვერ გავა- ვერ გავა-
 He пой- му я

mf

30- რა- ვე- რი ქა- ლავ,
 ЧТО- э- ТО СО МНО- ю.



სა- მარ- თა- ლი, ნე- ტავ, სად ა- რი.
 не ре- шв- юсь о люб- ви ска- зать.



მიუ- ვარ- ხარ და მა- ინც ვმა- ლავ,
 как при- знать- ся? ВОТ за- бо- та!



გო- ვარ- ვარ და მა- იხე მა- ლავ. ა- ბა, რა გვამცხ
 Да и ты мол- чишь все что- то... Что тут есть та-

და- სა- მა- ლა- ვი?!
 კო- გო, чтоб скры- вать.

გო- ვარ- ხარ და მა- იხე ვა- ლავ, გო- ვარ- ვარ და
 Как при- знать- ся? вот за- бо- та... Да и ты мол-

1.2.3.



მა- იხე მ- ლავ. ა- ბა, რა გვეხე და- ს- მ- ლა
 ჩიშ ყვე ცო- თო... ჟო ტუტ ესტ თა- კო- გო. ჟოტ სკრყ-



ვი?!
 ვაჲ?!



და- ს- მ- ლა- ვი?!
 კო- გო, ჟოტ სკრყ- ვაჲ?!

2. ჩვენ თუ ერთად ამღერება გვინდა,
არ დაგვძრახავს არსად არავინ.
სიყვარულის გზად და ხიდად
მზე გვინდა და მთვარეც გვინდა } 2-ჯერ
აბა, რა გვაქვს დასამალავი?!

3. გვინდა ხალხში ბედნიერად, მშვიდად,
ირწოდეს მეტი აკვანი,
მეტი სიმღერები გვინდა,
მეტი მეგობრები გვინდა } 2-ჯერ
აბა, რა გვაქვს დასამალავი?!

4. ამ მთა-ველებს ვუგალობებთ მხნედა,
წრფელი გულით, გულით ალალით,
საქართველო, როგორც დედა,
სხვაზე მეტად ვგვეყვარება } 2-ჯერ
აბა, რა გვაქვს დასამალავი?!

2. Если мы хотим с тобою вместе
По дорогам жизни зашагать,
Знай, что кроме солнца, все же,
И луна нужна нам тоже... } 2 раза
Что тут есть такого, чтоб скрывать?!

3. Мы хотим, чтоб тихо и спокойно
В колыбели мог ребенок спать,
Чтобы больше было несен,
Чтобы мир нам не был тесен... } 2- раза
Что тут есть такого, чтоб скрывать?!

4. Воспеваем мы дуга и нивы,
Будем мир и счастье воспевать.
Но, а больше всех, что краше,
Петь о Родине, о нашей... } 2 раза
Что тут есть такого, чтоб скрывать?!

საქ. სსრ კ. მარქსის
სახ. საბ. რესპუბ.
ბ. ბლ. თბილისი

რედაქტორი **Б. გუდიაშვილი**
Редактор **Н. ГУДИАШВИЛИ**

გარეკანი ირ. გორდელაძისა
Обложка Ир. ГОРДЕЛАДЗЕ

გამომწ. დ. სეფიაშვილი
Выпуск Д. Сепиашвили

Заказ. **98** Тираж **200** Подписано к печати **26 VI 89** г. Колич. форм **1,5**.
Формат бумаги **60×90**.

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР
г. Тбилиси, ул. Павлова, **20**

1017/3

ფასი
Цена **35** კაპ.
коп.



[Faint, illegible text at the bottom of the page, likely bleed-through from the reverse side.]